

Zeitschrift: Fachblatt für schweizerisches Heim- und Anstaltswesen = Revue suisse des établissements hospitaliers

Herausgeber: Verein für Schweizerisches Heim- und Anstaltswesen

Band: 40 (1969)

Heft: 5

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 08.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Warum nicht Massarbeit?

(besonders, wenn sie nichts kostet)

Der Steinfels-Waschtechniker bietet Massarbeit, gratis und ins Haus geliefert. Berechnet wird nur das Waschmittel, das er Ihnen verkauft. Die Ermittlung und Empfehlung der erfolgreichsten, bequemsten und sparsamsten Waschmethode und die Ausarbeitung einer genauen Waschanleitung – eben die Massarbeit – ist kostenlos!

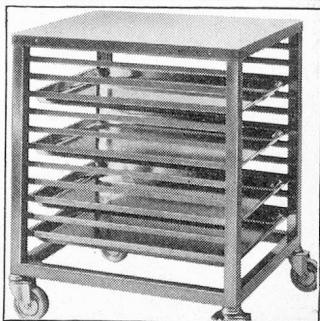
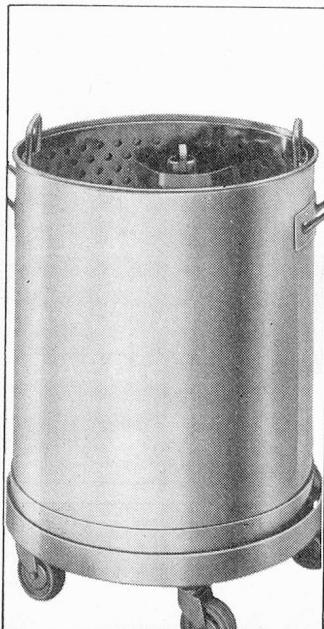
Vom Wissen und von der Erfahrung des Steinfels-Waschtechnikers sollten auch Sie profitieren!

- Auch zu den vorteilhaften Grosspakungen gibt es Silva-Schecks!

Friedrich Steinfels AG, 8023 Zürich,
Tel. 051/421414

NORM-ROLLIS

VON FRANKE



Die praktischen, bewährten Norm-Rollis von Franke ermöglichen rationelles Lagern und Transportieren in der Grossküche. Die Behälter sind aus robustem, hygienischem Chromnickelstahl hergestellt. Sie halten jeder Beanspruchung stand und benötigen keine spezielle Pflege.

Franke Norm-Rollis gibt es in verschiedenen Ausführungen und Abmessungen; als Becken-Rolli, Behälter-Rolli mit Deckel, Abfall-Rolli, Blech- und Schalen-Rolli (offen und isoliert), Mehl- und Zucker-Rolli und als Servier-Boy.

COUPON

Wir bitten um Zustellung
der Dokumentation
«FRANKE NORM-ROLLIS»

FA

Name/Firma: _____

Strasse: _____

Postleitzahl/Wohnort: _____

Durch Erfahrung führend im
Grossküchenbau

FRANKE

Walter Franke AG, 4663 Aarburg, Telefon 062 41 21 21

3844



Ordnung im Vorratsraum

mit dem neuen «Ernst»-Kipper-Element

für Zucker, Mehl, Reis, Erbsen, Mais usw.

Gehäuse aus rostfreiem Stahlblech, aussen elfenbeinfarbig gespritzt und im Ofen eingearbeitet. Ausgerüstet mit 6 Kippern, ebenfalls aus rostfreiem Stahlblech, glanzpoliert, je 12 Liter fassend.

Die Kipper sind gesamthaft auf einem leicht laufenden Tablar 100 % ausziehbar und einzeln aushebbar.

Dieses Kipper-Modell hat auf der Rückseite 4 Befestigungslöcher und kann daher auch direkt in Küchen oder Vorratsräumen aufgehängt oder, wie Bild rechts zeigt, auf 2 Schubladenstöcke gestellt werden. Grösse: 100 cm lang, 32 cm tief und 52 cm hoch

und den neuen «Ernst»-Schubladenstöcken

für Gewürze, Backutensilien, Suppenzutaten usw.

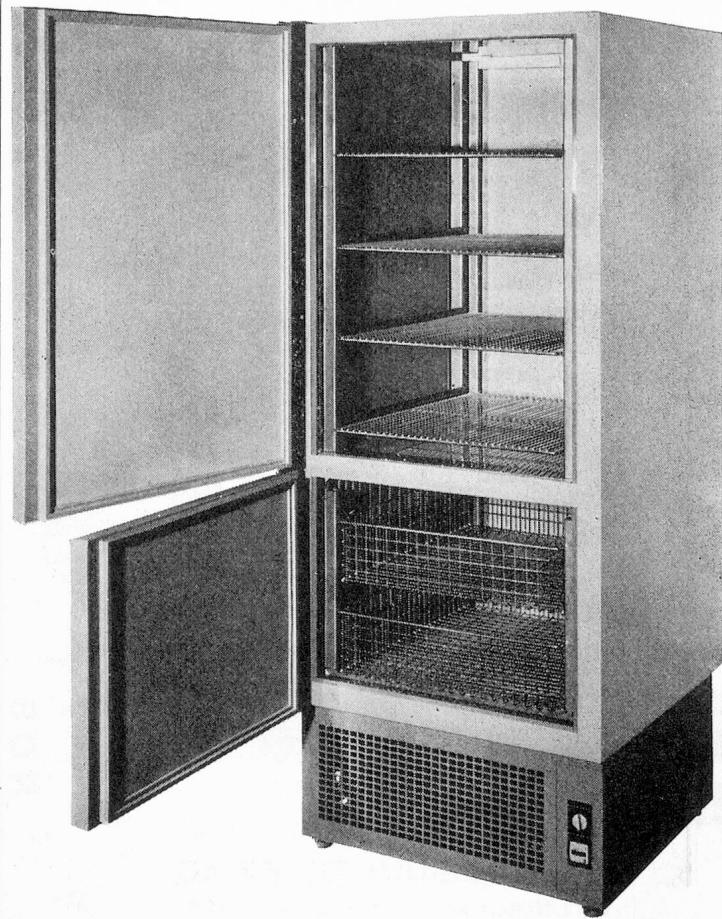
Gehäuse ebenfalls aus rostfreiem Stahlblech, Behandlung wie vorstehend. 3 x 2 = 6 Schubladen, neben- und übereinander angeordnet, auf Rollauszügen laufend, 75 % ausziehbar und versehen mit herausnehmbaren Leichtmetalleinsätzen, farblos eloxiert, je 11 Liter fassend. Grösse: 50 cm lang, 50 cm tief und 70 cm hoch.

Diese Elemente können zu einer Gruppe kombiniert, aber auch einzeln bezogen werden.

F. Ernst, Ing. AG, Abt. B

Weststrasse 50/52, 8036 Zürich Telefon 051 33 62 44





Gastro-Norm DUO-Kühl- und Tiefkühlschrank Typ MU-56

Kühlabteil	Gefrierabteil
Totalinhalt ca. 370 Liter	ca. 185 Liter
Temperatur ca. + 3/5 °C	ca. —18/20 °C

Plus- und Tiefkühlung auf kleinstem Platz

Zwei voneinander völlig unabhängige Kältesysteme gestatten die Temperaturen im Kühl- und Gefrierabteil nach Wunsch einzustellen.

Innenausstattung nach freier Wahl mit Gitterrosten, Blechen, Körben und Schalen. Verstellbare Winkelschienen. Gastro-Norm Masse 53 x 65 cm. Aggregat steckerfertig eingebaut. Automatische Abtauung.

Frigorex
AG für Kälte und Klima
6000 Luzern
Tel. 041 44 11 44

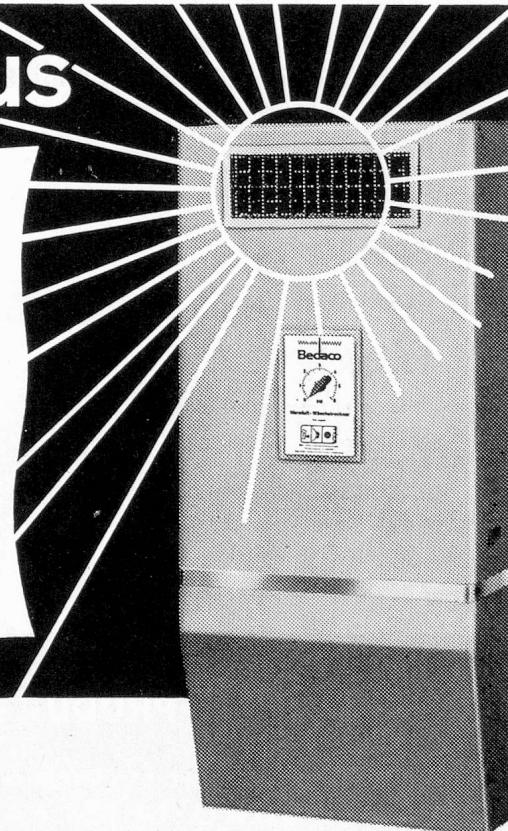
Die Sonne im Haus

mit dem vollautomatischen

Bedaco-Warmluft-Wäschetrockner

für Elektrisch 7,5 und 10 kW, Zentralheizung 90/70° C
Warmwasserversorgung 70/60° C, Dampf 180° C
Heisswasser 130° C, Gas 2-3,6 m³/h

- schnelle schonende Trocknung
- keine Abnutzung der Wäsche, keine zerknitterte Wäsche
- 60% Raumeinsparung der Trockenräume
- keine Terminengpässe in Mehrfamilienhäusern

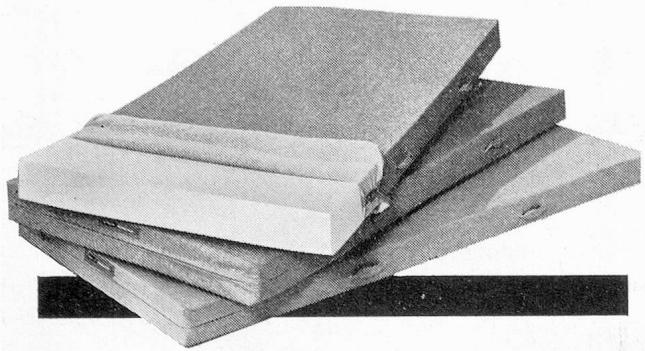


Verlangen Sie ausführliche Unterlagen beim Hersteller

www www
Bedaco

B. Dall'O + Co.

Elektrische Heizungen und Apparate
8002 Zürich, Lessingstrasse 7-9, Telefon 051 23 35 88
Apparatebau, Gablerstrasse, Telefon 051 25 58 82



Continental

Polyätherschaum-Matratzen
bewährt für

Haushalt
Zivilschutzunterkünfte
Betriebsschutzunterkünfte
Notspitäler

Spezial-Qualität
für Spitalbedarf



CARL SIGERIST & CIE
SCHAFFHAUSEN

Abt. Gummi und Kunststoffe
Telefon 053 4 39 21

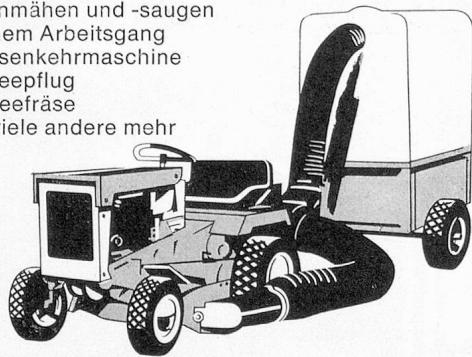
NEU - Simplicity

Vielzweck-Traktor, 5, 7, 8, 10+12 PS

Mit hydrostatischem oder variablem Getriebe
Mit oder ohne Hydraulik

Viele Anbaumöglichkeiten

- Rasenmäher bis zu 3,50 m breit
- Saugaggregat für Rasen, Laub und Staub
- Rasenmähen und -saugen in einem Arbeitsgang
- Strassenkehrmaschine
- Schneeflug
- Schneefräse
- und viele andere mehr



SOLO

SOLO KLEINMOTOREN AG

8413 Neftenbach Tel. 052 31 12 21

Wir wünschen Prospekt über
Simplicity-Traktor

Name:
Adresse:

Erstklassige Bodenpflegemittel

TAWAX 10

Hartglanzwachs flüssig

TAWAX 11

Hartglanzpaste fest

TAWAX 12

Selbstglanz-Emulsion flüssig

Alle 3 Sorten sind einfach und zeitsparend in der Anwendung und bewirken einen dauerhaften, intensiven Glanzbelag

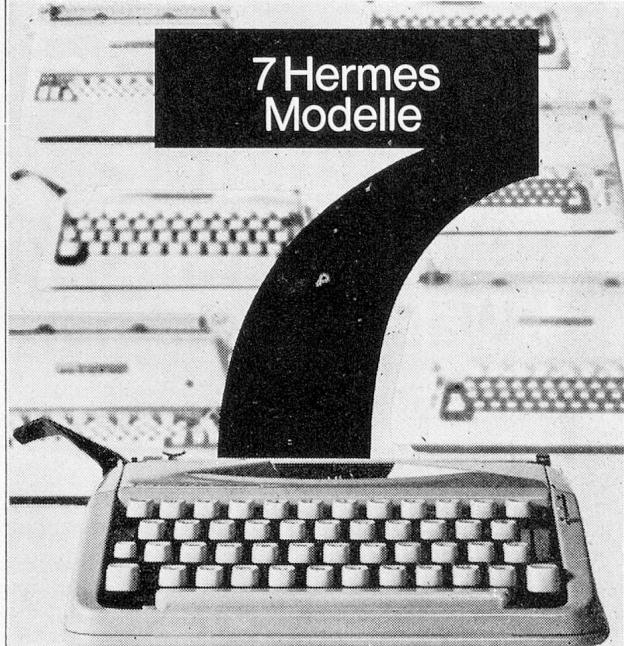
Verlangen Sie Offerten mit Gratismuster

Tavol-PRODUKTE
unerreichbar in Qualität!
H. TAVERNARO·CHEM. FABRIK

8413 NEFTENBACH

Tel. (052) 31 19 78

7 Hermes Modelle



HERMES

Die geeignete Schreibmaschine auch für Sie. 7 Modelle in 16 Varianten mit 16 Schriftarten und 70 verschiedenen Tastaturen. Modelle ab Fr. 248.—. Miete/Teilzahlung/Tausch.

Hermag Hermes-Büromaschinen AG
Waisenhausstrasse 2, 8001 Zürich
Generalvertretung für die deutschsprachige Schweiz



Altorfer-Blumenboy 999

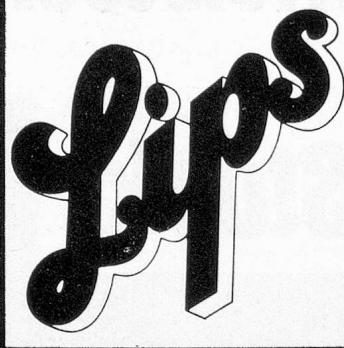


Der Altorfer-Blumenboy bringt dem Pflegepersonal eine sehr spürbare Erleichterung bei der Pflege der Blumen. Dieser Blumenboy ist ein schöner, gefälliger Abstelltisch und Transportboy zugleich. — Tagsüber steht er im Patientenzimmer, nachts fährt man ihn bequem in den Korridor; in 2 Größen lieferbar. — Verlangen Sie bitte den ausführlichen Prospekt.

Altorfer AG

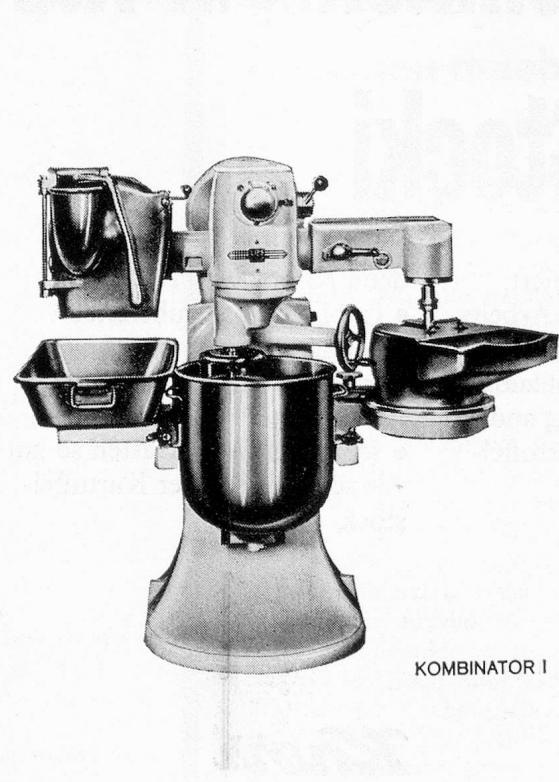
Abt. Metallmöbel Tel. 055 4 35 92

8636 Wald (Zürich)



**UNIVERSAL
KÜCHEN-
MASCHINEN**

JAKOB LIPS
MASCHINENFABRIK
8902 URDORF
TEL. 051 98 75 08



**ELEKTRO
KARTOFFEL-
SCHÄL-
MASCHINEN**

Für jeden
Betrieb
die geeigneten
Küchen-
Maschinen

Hotels
Restaurants
Tea Rooms
Kantinen
Heime
Anstalten
Spitäler

H

Differenz: * 2³/₄ Stunden Arbeitszeit

* zwischen 100 Portionen
selbstgemachtem Kartoffelstock

... und Stocki

Der Unterschied imponiert.
2³/₄ Stunden, das ist $\frac{1}{3}$ Arbeits-
tag einer Küchenhilfskraft!
Ihr Küchenchef gewinnt zudem
Zeit für die Zubereitung anderer
Gerichte. Wenn Sie Kartoffel-
stock servieren,
dann Knorr Stocki –

denn Knorr Stocki

- ist blitzschnell zubereitet
- gelingt immer
- erweitert die Beilagen-
Auswahl
- schmeckt Ihren Gästen so gut
wie selbstgemachter Kartoffel-
stock

Knorr

